



**Eesti Nõukogude Sotsialistliku Vabariigi  
Ministrite Nõukogu**

**MÄÄRUSTE JA KORRALDUSTE KOGU**

Nr. 1 (94)

7. jaanuaril 1962. a.

3. aastakäik

**S I S U K O R D**

**Eestimaa Kommunistliku Partei Keskkomitee ja  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus**

1. Avalikku korda kaitsvate Eesti NSV vabatahtlike rahvamalevate põhimäärase kinnitamise kohta. — Lisa.

**EESTIMAA KOMMUNISTLIKU PARTEI KESKKOMITEE**

**JA**

**EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS**

**1 Avalikku korda kaitsvate Eesti NSV vabatahtlike rahvamalevate põhimäärase kinnitamise kohta**

Eestimaa Kommunistliku Partei Keskkomitee ja Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrajad:

Kinnitada lisandatud avalikku korda kaitsvate Eesti NSV vabatahtlike rahvamalevate põhimäärus.

Eestimaa KP Keskkomitee  
sekretär

L. L e n t s m a n

Eesti NSV Ministrite Nõukogu  
esimees

V. K l a u s o n

Tallinn, 19. detsembril 1961. Nr. 512.

Kinnitatud  
EKP Keskkomitee ja  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt  
19. detsembril 1961. a.

**Avalikku korda kaitsvate Eesti NSV vabatahtlike rahvamalevate  
põhimääärus**

Viies järjekindlalt ellu NLKP XX ja XXI kongressi otsuseid viis nõukogude rahvas Kommunistliku Partei juhtimisel edukalt ellu kommunismi ülesehitamise suurejoonelist programmi, saavutas uusi silmapaistvaid edusamme kommunismi materiaalse ja tehniline baasi loomisel, töötajate heaolu ja kultuuritaseme töstmisel.

Meie maal sooritatakse üha vähem kriminaalkuritegusid ja teisi õiguserikkumisi. Valdav enamus nõukogude kodanikke töötab ennast-salgavalt ning suhtub ausalt oma ühiskondlikesse kohustustesse. Siiski on olemas veel isikuid, kes rikuvad sotsialistliku ühiselu reegleid ja nõukogude seadusi.

Praegu, töötajate teadlikkuse kasvu, nende poliitilise aktiivsuse ja nõukogude demokratia edasiarendamise olukorras peavad amoraalsete ja ühiskonnavastaste tegude ning parasiitluse vastu võitlema mitte üksnes administratiivorganid, vaid seda peab tegema peamiselt töötajate ja ühiskondlike organisatsioonide laialdase kaasatõmbamisega avaliku korra kaitsmisele ning nõukogude seaduslikkuse järgimisele.

Selleks organiseeritakse vabatahtlikud rahvamalevad.

### I. Üldalused

Rahvamalevad organiseeritakse tootmise territoriaalse paiknevuse järgi ettevõtetes, ehitus- ja transpordiorganisatsioonides, asutustes, õppesutustes, majavalitsustes, kolhoosides ja sovhoosides, samuti tehaste ja vabrikute suurtes tsehhides, õppeasutuste teaduskondades, sovhooside osakondades, kolhooside brigaadides ning külanõukogude juures.

Rahvamalevate juhtimiseks rajooni ja linna ulatuses luakse parti-, nõukogude, ametiühingu-, komsomoli- ja teiste ühiskondlike organisatsioonide esindajaist, mõnedest staabiülematest ja maleva komandöridest rajoonide ja linnade staabid.

Rajooni või linna maleva staabi isikulise koosseisu kinnitab vastava parteikomitee büroo.

Rajoonideks jaotatud linnades võib rahvamalevlaste rajoonistaapide kõrval luua ka rahvamalevate linnastaabid.

Rahvamalevaid ja nende staape organiseerivad ja juhivad parteiorganid.

Peale avaliku korra kaitsmise teevald malevad elanikkonna hulgas ka selgitustööd sotsialistliku ühiselu reeglitest kinnipidamise kohta, võttes arvesse seda, et peamine nende tegevuses on õiguserikkumiste ennetamine, inimeste kasvatamine.

Rahvamalevad ja nende staabid juhinduvad kogu oma tegevuses nõukogude seaduste nõuetest, on nende kaitse all ja teevald oma tööd

tihedas seoses ühiskondlike organisatsioonide ning administratiivorganitega. Nõukogude organid, komsomoli-, ametiühingu- ja teised ühiskondlikud organisatsioonid, miilits, prokuratuur ja kohtud osutavad malevatele ja nende staapidele nende töös igakülgset abi.

Kohalike töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteed, ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide juhatajad annavad rahvamalevlastele ruumid, sidevahendid ja inventari ning vajalikel juhtudel ka transpordivahendid.

## **II. Vabatahtlik rahvamalev ja selle struktuur**

Rahvamalev kinnitatakse malevasse astuda soovivate isikute organiseringimiskoosolekul, mille kutsub kokku ettevõtte, ehituse, kolhoosi, sovhoosi, õppeasutuse, asutuse või majavalitsuse partei-, ametiühingu-, komsomoli- ja teiste ühiskondlike organisatsioonide esindajatest koosnev initsiativgrupp.

Vabatahtlikku rahvamalevastesse võetakse vastu vähemalt 18 aasta vanuseid NSV Liidu kodanikke isiklike avalduste põhjal, mis antakse ametiühingu- või komsomolikomiteesse või teistes ühiskondlike organisatsioonidesse töö- või elukoha järgi. Kodanikke, kes soovivad astuda malevasse, võetakse vastu maleva üldkoosolekul või staabi istungil selle kollektiivi soovitusel, kus nad töötavad, õpivad või elavad.

Rahvamalevat juhivad malevlaste üldkoosolekul lahtisel hääletamisel valitud komandör ja tema asetäitja.

Ettevõtetes, ehitustel, sovhoosides, kolhoosides, asutustes, õppeasutustes ja majavalitsustes, kus on üle 75 malevlase, luuakse maleva juhtimiseks staap. Lähtudes kohalikest tingimustest võib malevas moodustada ka ükskuid gruppe.

Malevasse vastuvõetule annab rajooni- või linnastaabi ülem või liige või maleva komandör EKP linna- või rajoonikomitee või linna või rajooni töörahva saadikute nõukogu täitevkomitee nimel kätte tunnistuse, rinnamärgi ja malevlase meelespea, milles on esitatud malevlase kohustused ja õigused ning avaliku korra kaitse sätted.

Malevast väljaheitmine otsustatakse maleva või staabi üldkoosolekul ning sellest teatatakse organisatsioonile, kes andis malevlasele soovituse.

Malevast lahkinud kodanikud on kohustatud tagasi andma malevlase töendi ja rinnamärgi maleva staabi ülemale või komandörile edasiandmiseks linna või rajooni töörahva saadikute nõukogule.

## **III. Vabatahtliku rahvamaleva kohustused ja õigused**

### **1. Vabatahtlik rahvamalev:**

tagab avaliku korra tänavatel, staadionidel, parkides ja teistes avalikes kohtades ning võtab osa avaliku korra hoidmisest demonstratsioonide, miitingute, spordivõistluste ja teiste massiüritustele ajal. Kaitseb avaliku korda temale kinnistatud rajoonis patrullimisel, reididel, väljapandud postidel ja korrapidamisega;

kõrvuti miilitsa-, kohtu- ja prokuratuuriorganitega võitleb aktiivselt huligaanitsemise, joomise, sotsalistliku ja kodanike isikliku omandi

riisumise, nõukogude kaubanduse eeskirjade rikkumise, spekulatsiooni, samagonniajamise, parasitluse ning teiste ühiskonnale kahjulike õiguserikkumiste ja tegude vastu;

võtab osa transpordi ja jalakäijate ohutu liiklemise tagamisest tänavatel ja teedel, selgitab liikluseeskirju;

võitleb laste järelevalvetuse vastu;

teeb nõukogude ja ühiskondlikele organisatsioonidele ettepanekuid abinõude kasutuselevõtmise kohta üksikute passirežiimi ja avaliku korra rikkujate mõjutamise kohta;

annab materjalid üksikute korrarikkujate kohta seltsimehelikele kohtutele või administratiivorganitele, vajalikel juhtudel saadab malevlasti ühiskondlikeks süüdistajateks, teatab avaliku korra rikkumise juhtudest ajakirjandusele, raadiole ja televisioonile, annab välja seinalehti, satiirilehti, fotovitriine ja bülletääne;

võtab osa kasvatustööst elanikkonna hulgas sotsialistliku ühiselu reegelite järgimiseks ja ühiskonnavastaste tegude ennetamiseks;

maleva komandör ja staap töötavad maleva ühteliitmisel ja tugevdamisel, kasvatavad malevlastes kõrget distsipliineeritust, ühiskondlikku kohusetunnet, seltsimehelliikust ja ennastsalgavust, hoolitsevad nende füüsilise karastatuse eest, õpetavad malevlastele õiguskorra rikkujate vastu võitlemise meetodeid, organiseerivad nõukogude seadusandluse tundmaõppimist.

Maleva komandör ja staabi ülem peavad vähemalt kaks korda aastas andma töötajate ees aru maleva tööst.

## 2. Rajooni- või linnastaap:

juhib malevate moodustamist ettevõtetes, ehitus- ja transpordiorganisatsioonides, asutustes, õppeasutustes, majavalitsustes, kolhoosides ja sovhoosides;

töötab välja abinõud avaliku korra tagamiseks rajoonis ja linnas, jaotab malevlased nende tööpostidele ja abistab staapide ülemaid ning malevate komandöre neile antud ülesannete tätmisel;

üldistab ja levitab malevate töökogemusi;

teeb ettepanekuid partei-, nõukogude ja ühiskondlikele organisatsioonidele avaliku korra rikkumist soodustavate põhjuste ja tingimuste kõrvaldamiseks ning eriti silmapaistvate malevlaste ergutamiseks.

3. Külanõukogu, ettevõtte, ehituse, sovhoosi, kolhoosi, õppeasutuse või majavalitsuse rahvamaleva staap juhib kohalike töörahva saadikute nõukogude territooriumil, tsehhides, sovhoosides, kolhoosides ja õppeasutuste teaduskondades moodustatud malevate tööd ning allub oma praktilises tegevuses rajooni- või linnastaabile.

## IV. Malevlaste kohustused ja õigused

### 4. Malevlane on kohustatud:

kaitsma kodanike au ja väärikut, võtma tarvitusele abinõud avaliku korra rikkumise tõkestamiseks;

olema eeskujuks töös, õppimises ja igapäevases elus;

ametikohustuste tätmisel täitma õigeaegselt ja täpselt maleva komandöri nõudmisi, olema distsipliineeritud, julge ja ennastsalgav;

võitluses avaliku korra rikkumisega mõjutama korrarikkujat eelkõige veenmise ja hoiatamisega;

ametikohustuste täitmisel kandma rinnamärki, malevlase käesidet, kandma kaasas tõendit ning esitama seda vajalikel juhtudel.

#### 5. Malevlasel on õigus:

nõuda kodanikelt avaliku korra rikkumise lõpetamist ja vajalikul juhul isikut tõendavate dokumentide, sõidukite juhtidel aga juhtimise õigust tõendavate dokumentide esitamist;

sõltuvalt korrarikkumise iseloomust koostada tunnistajate ja korrarikkuja osavõtul akt ning anda see järgnevalt üle staabi ülemale või maleva komandörile;

vajaduse korral viia avalikku korda rikkunud kodanikud maleva staapi, miilitsasse, lähemasse küla- või alevinõukogusse;

rakendada autotransporti õnetusjuhtumite ja kuritegude läbi kannatadasaanute abistamiseks;

vajalikel juhtudel minna takistamatult klubidesse, staadionidele, kinodesse ja teistesse avalikesse kohtadesse korra järele valvamiseks nendel objektidel;

oma ametikohustuste täitmisel kasutada ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide telefone.

Oma kohustuste täitmisel ja temale antud õiguste elluviiimisel juhindub malevlane rangelt nõukogude seaduste nõuetest.

Malevlase õigusi kaitseb seadus.

#### V. Ergutus- ja karistusabinõud

Malevlasti, kes võtavad aktiivselt osa avaliku korra kaitsmisest ja täidavad eeskujulikult oma kohustusi, ergutavad kohalike töörahva saadikute nõukogude täitevkomiteed, ühiskondlikud organisatsioonid, ettevõtete ja asutuste juhatajad tänu avaldamisega, aukirjade andmisega, autahvlike panemisega ja autasustamisega hinnaliste kingitustega, kuid eriti silmapaistnud malevlased esitatakse valitsuse autasude saamiseks.

Korrarikkumise eest määrratakse malevlasele distsiplinaarkaristus: märkus, hoiatus, noomitus, vali noomitus ja äärmise abinõuna maleva riidatest väljaheitmine.

Nõukogude seaduslikkuse või avaliku korra rikkumise eest võib malevlase malevast välja heita ja anda ta kohtu alla vastavalt kehtivatele seadustele.

\* \* \*

Teades, et avaliku korra kaitsmisel on kommunismi ülesehitamise tingimustes riiklik ja üldrahvalik tähtsus, peavad malevlased täitma laitmatult neile pandud kohustusi ja auga õigustama neile rahva poolt osutatud usaldust.





# **СОБРАНИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЙ И РАСПОРЯЖЕНИЙ Совета Министров Эстонской Советской Социалистической Республики**

No 1 (94)

7 января 1962 г.

Год издания 3-й

## СОДЕРЖАНИЕ

## **Постановление Центрального Комитета Коммунистической партии Эстонии и Совета Министров Эстонской ССР**

- ## **1. Об утверждении Положения о добровольных народных дружинах Эстонской ССР по охране общественного порядка. — Приложение.**

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ПАРТИИ ЭСТОНИИ  
и  
СОВЕТА МИНИСТРОВ ЭСТОНСКОЙ ССР

# **1 Об утверждении Положения о добровольных народных дружинах Эстонской ССР по охране общественного порядка**

Центральный Комитет Коммунистической партии Эстонии и Совет Министров Эстонской ССР постановляют:

Утвердить прилагаемое Положение о добровольных народных дружинах Эстонской ССР по охране общественного порядка.

Секретарь Центрального Комитета  
КП Эстонии Председатель Совета Министров  
Эстонской ССР

Л. Ленцман

В. Клаусон

Таллин, 19 декабря 1961 г. № 512.

Утверждено

ЦК Компартии Эстонии и Советом  
Министров ЭССР 19 декабря 1961 г.

## П о л о ж е н и е

### о добровольных народных дружинах Эстонской ССР по охране общественного порядка

Последовательно осуществляя решения XX и XXI съездов КПСС, советский народ под руководством Коммунистической партии успешно претворил в жизнь величественную программу коммунистического строительства, добился новых выдающихся успехов в создании материально-технической базы коммунизма, в повышении благосостояния и культурного уровня трудящихся.

В нашей стране все меньше и меньше совершаются уголовных преступлений и других правонарушений. Подавляющее большинство советских граждан самоотверженно трудится и честно относится к своему общественному долгу. Однако имеются еще лица, которые нарушают правила социалистического общежития и советские законы.

В настоящее время в обстановке роста сознательности, политической активности трудящихся и дальнейшего развития советской демократии, борьба с аморальными, антиобщественными поступками и тунеядством должна вестись не только административными органами, но главным образом путем широкого вовлечения трудящихся и общественных организаций в дело охраны общественного порядка и соблюдения советской законности.

В этих целях организуются добровольные народные дружины.

#### I. Общие положения

Народные дружины организуются по производственно-территориальному принципу на предприятиях, стройках, транспорте, в учреждениях, учебных заведениях, домоуправлениях, колхозах, совхозах, а также в крупных цехах заводов и фабрик, на факультетах учебных заведений, в отделениях совхозов, бригадах колхозов и при сельских Советах.

Для руководства народными дружинами в пределах района, города образуются районные, городские штабы из представителей партийных, советских, профсоюзных, комсомольских и других общественных организаций, отдельных начальников штабов и командиров дружин. Персональный состав районного, городского штаба дружин утверждается бюро соответствующего комитета партии.

В городах, имеющих районное деление, наряду с районными штабами народных дружин, могут создаваться городские штабы народных дружин.

Организация и руководство народными дружинами и их штабами осуществляется партийными органами.

Дружины, наряду с охраной общественного порядка, участвуют в разъяснительной работе среди населения по соблюдению правил

социалистического общежития, имея в виду, что главное в их деятельности — это предупреждение правонарушений, воспитательная работа с людьми.

Народные дружины и их штабы во всей своей деятельности руководствуются требованиями советских законов, находятся под их защитой и проводят свою работу в тесном контакте с общественными организациями и административными органами. Советские органы, комсомольские, профсоюзные и другие общественные организации, милиция, прокуратура и суды оказывают всемерное содействие в работе дружин и их штабов.

Исполкомы местных Советов депутатов трудящихся, руководители предприятий, учреждений и организаций предоставляют народным дружинам помещение, средства связи и инвентарь, а в необходимых случаях обеспечивают их транспортными средствами.

## II. Добровольная народная дружина и ее структура

Народная дружина утверждается на организационном собрании лиц, желающих вступить в дружину, созываемом инициативной группой, состоящей из представителей партийных, профсоюзных, комсомольских и других общественных организаций предприятия, стройки, колхоза, совхоза, учебного заведения, учреждения, домоуправления.

В добровольную народную дружину принимаются граждане СССР, как правило, не моложе 18 лет на основании личных заявлений, подаваемых в профсоюзные, комсомольские комитеты или в другие общественные организации по месту работы или жительства. Граждане, желающие вступить в дружину, принимаются на общем собрании дружины или заседании ее штаба по рекомендации коллектива, где они работают, учатся или проживают.

Руководство народной дружиной осуществляется командиром и его заместителем, избираемыми открытым голосованием на общем собрании дружинников.

На предприятиях, стройках, в совхозах, колхозах, учреждениях, учебных заведениях и домоуправлениях, насчитывающих более 75 дружинников, для руководства дружиной создается штаб. Исходя из местных условий в дружине могут образоваться и отдельные группы.

Принятому в дружину начальник районного, городского штаба или член штаба, командир дружины вручает от имени горкома, райкома КП Эстонии и исполкома городского, районного Совета депутатов трудящихся удостоверение, нагрудный знак и памятку дружинника, в которой излагаются обязанности и права дружинника, а также основные законоположения по охране общественного порядка.

Вопрос об исключении из дружины решается общим собранием дружины или штабом, о чем сообщается организации, выдавшей рекомендацию.

Граждане, выбывшие из дружины, обязаны сдать удостоверение и нагрудный знак дружинника командиру или начальнику штаба дружины с дальнейшим возвращением их в городской, районный Совет депутатов трудящихся.

### III. Обязанности и права добровольной народной дружины

#### 1. Добровольная народная дружина:

обеспечивает общественный порядок на улицах, стадионах, в парках и других общественных местах, а также принимает участие в поддержании общественного порядка во время проведения демонстраций, митингов, спортивных соревнований и других массовых мероприятий. Охраняет в районе, закрепленном за ней, общественный порядок путем патрулирования, проведения рейдов, выставления постов, установления дежурств;

наряду с органами милиции, суда и прокуратуры ведет активную борьбу с хулиганством, пьянством, хищением социалистической и личной собственности граждан, с нарушениями правил советской торговли, спекуляцией, самогоноварением, тунеядством и другими правонарушениями и поступками, наносящими вред обществу;

принимает участие в обеспечении охраны безопасности движения транспорта и пешеходов на улицах и дорогах, разъясняет правила уличного движения;

ведет борьбу с детской безнадзорностью;

вносит в советские и общественные организации предложения о принятии мер воздействия к отдельным нарушителям общественного порядка и паспортного режима;

передает материалы в отношении отдельных нарушителей в товарищеские суды или в административные органы, в необходимых случаях выделяет дружинников в качестве общественных обвинителей, сообщает в органы печати, радио и телевидения о фактах нарушений общественного порядка, выпускает стенные газеты, листки сатиры, фотовитрины, бюллетени;

принимает участие в проведении воспитательной работы среди населения по соблюдению правил социалистического общежития и предупреждению антиобщественных проступков;

командир и штаб дружины проводят работу по сплочению и укреплению дружины, воспитывают у дружинников высокую дисциплинированность, чувство общественного долга, товарищества и самоотверженности, заботятся о их физической закалке, обучают дружинников методам борьбы с нарушителями правопорядка, организуют изучение советского законодательства.

Командир дружины и начальник штаба не менее чем два раза в год отчитываются перед трудящимися о работе дружины.

#### 2. Районный, городской штаб:

руководит работой по формированию дружин на предприятиях, стройках, транспорте, в учреждениях, учебных заведениях, домоуправлениях, колхозах и совхозах;

разрабатывает мероприятия по обеспечению общественного порядка в районе, городе, распределяет силы дружин по местам охраны и оказывает помощь начальникам штабов и командирам дружин в выполнении поставленных перед ними задач;

обобщает и распространяет опыт работы дружин;

вносит предложения в партийные, советские и общественные организации об устранении причин и условий, способствующих нарушениям общественного порядка, и о поощрении особо отличившихся дружинников.

3. Штаб народной дружины сельсовета, предприятия, стройки, совхоза, колхоза, учебного заведения, домоуправления руководит работой дружин, созданных на территории местного Совета депутатов тружеников, в цехах, совхозах, колхозах, на факультетах учебных заведений, и в своей практической деятельности подчиняется районному, городскому штабу.

#### IV. Обязанности и права дружинников

4. Дружинник обязан:

защищать честь и достоинство граждан, принимать необходимые меры к пресечению нарушений общественного порядка;

быть примером на производстве, в учебе и в быту;

при выполнении заданий своевременно и четко выполнять требования командира дружины, быть дисциплинированным, смелым и самоотверженным;

в борьбе с нарушениями общественного порядка воздействовать на нарушителя прежде всего путем убеждения и предупреждения;

при исполнении обязанностей носить нагрудный знак, нарукавную повязку дружинника, иметь при себе удостоверение и в необходимых случаях предъявлять его.

5. Дружинник имеет право:

требовать от граждан прекращения нарушения общественного порядка и при необходимости предъявления документов, удостоверяющих личность, а от водителей транспорта — документов на право управления;

составлять в зависимости от характера нарушения акт с участием свидетелей и нарушителя, с последующей передачей акта начальнику штаба или командиру дружины;

доставлять в случае необходимости граждан, нарушающих общественный порядок, в штаб дружины, милицию, в ближайший сельский или поселковый Совет;

привлекать автомототранспорт для оказания помощи пострадавшим от несчастных случаев и преступлений;

в необходимых случаях беспрепятственно входить в клубы, на стадионы, в кинотеатры и другие общественные места при охране порядка на этих объектах;

пользоваться при исполнении своих обязанностей телефоном предприятий, учреждений, организаций.

Дружинник при исполнении своих обязанностей и осуществлении предоставленных ему прав строго руководствуется требованиями советских законов.

Права дружинника охраняются законом.

### V. Меры поощрения и взыскания

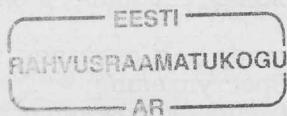
Дружинники, активно участвующие в охране общественного порядка и образцово выполняющие свои обязанности, поощряются исполнительными местными Советами депутатов трудящихся, общественными организациями, руководителями предприятий, учреждений объявлением благодарности, вручением грамоты, занесением на Доску почета, награждением ценными подарками, а особо отличившиеся представляются к правительенным наградам.

За допущенные нарушения на дружинника налагаются дисциплинарные взыскания: замечание, предупреждение, выговор, строгий выговор и, как крайняя мера, исключение из рядов дружины.

За нарушение советской законности или общественного порядка дружинник может быть исключен из дружины и предан суду согласно действующим законам.

\* \* \*

Сознавая, что охрана общественного порядка в условиях строительства коммунизма имеет большое государственное и общенародное значение, дружинники должны безупречно выполнять возложенные на них обязанности и с честью оправдывать доверие, оказанное народом.



Vastutav toimetaja L. Izmostjeva

Ответ. редактор Л. Измельцева

Väljaandja: Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus.  
0,75 trükipoognat. Trükkimisele antud 12. jaanuaril 1962. Tellimise nr. 26.  
ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР.  
0,75 печ. листа. Сдано в печать 12 января 1962 г. Заказ № 26.  
Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин.

MB-00907.

Raamatuplat

62 - 672